



Consolato Generale dell'India, Milano

**INDIA NEWS**

Febbraio 2012 – N° 42



## Editoriale

In questo numero di **INDIA NEWS** vi presentiamo le ultime novità sui rapporti India-Unione Europea.

S.K.Verma  
Console Generale

Se siete interessati a contattare direttamente la sezione commerciale del Consolato Generale dell'India a Milano potete telefonare allo:

**02-8057691 (estensione 208)**

**Il Consolato Generale dell'India a Milano ha inaugurato il suo nuovo sito.**

Navigando tra le pagine web potrete trovare tutti gli ultimi aggiornamenti sullo stato dell'economia indiana, consultare gli archivi di India News e leggere le ultime novità provenienti dall'India.

**Vi invitiamo a visitare il sito: [www.cgimilan.in](http://www.cgimilan.in)**

## Economia in Pillole

- Il mercato indiano domestico della vendita al dettaglio di farmaci ha registrato, nel 2011, una crescita del 15%, attestandosi a 60.000 crore di rupie. I farmaci maggiormente venduti sono stati gli anti-diabetici, le vitamine, gli anti-virali e i prodotti dermatologici. [Times of India]
- Alla fine di Gennaio 2012, le riserve di valuta estera si sono attestata a US\$ 294 miliardi, registrando una crescita di US\$ 673 milioni. [Business Standard]
- Secondo le ultime stime, l'industria indiana dell'imballaggio, per il 2015, dovrebbe crescere del 15%, raggiungendo i US\$ 28 miliardi. [IBEF]

## Notizie

### *Italia-India: Napolitano, paesi uniti da comune impegno pace*

---

I nostri due paesi intrattengono una intensa collaborazione in campo politico, economico e culturale. Essi sono uniti da un comune impegno a favore della pace, della sicurezza e di un ordine mondiale più equo, cooperando nelle nazioni unite, nel G20, nelle missioni internazionali e nelle altre sedi multilaterali per promuovere i valori condivisi della democrazia e dei diritti dell'uomo".

E' il messaggio che il Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, ha inviato al Presidente dell'India, signora Pratibha Patil, spiegando che "la ricorrenza della Festa nazionale mi offre la gradita occasione per esprimerle, a nome del popolo italiano e mio personale, i migliori auguri per la prosperità del popolo indiano".

"Nel confidare che i rapporti di amicizia tra i nostri popoli sapranno cogliere ogni ulteriore opportunità di approfondimento, sul piano bilaterale così come nei rapporti con l'Unione Europea, formulo voti di benessere per la sua persona e il suo popolo", conclude il Capo dello Stato.

Milano Finanza

### *India: investimenti per US\$ 100 miliardi nel settore energia nucleare*

---

Il Ministro del Commercio e dell'Industria, Anand Sharma, ha annunciato che l'India, nei prossimi 20 anni, spera di ricevere investimenti stranieri diretti, nel settore energia nucleare, per US\$ 100 miliardi.

Durante l'India-France CEO Summit, Sharma ha sottolineato come, nel campo dell'energia nucleare, il legame con la Francia sia fondamentale. Società francesi, operanti nel nucleare, come Areva e Alstom, hanno già fatto cospicui investimenti in India.

Hindu Business Line

### *Enit, per viaggi di nozze sposi indiani privilegiano l'Italia*

---

Gli sposi indiani privilegiano l'Italia rispetto ad altre destinazioni per trascorrervi la loro luna di miele. Il nostro Paese, infatti, si è aggiudicato il Premio India's Best Awards, 2012 nella categoria "Best Honeymoon Destination (World)", indetto dalla rivista Travel+Leisure.

La cerimonia per l'assegnazione del riconoscimento si è svolta a New Dehli il 17 febbraio 2012, alla presenza del Ministro per il turismo, Shri Subodh Kant Sahai, del Direttore Responsabile di Travel + Leisure, Nancy Novogrod, del Direttore Generale dell' ENIT, Paolo Rubini, di membri illustri dell'American Express Publishing, di autorità governative, di rappresentanti della "hospitality fraternity", dell'industria cinematografica di Bollywood, della moda e di giornalisti indiani e stranieri.

Travel+Leisure è una delle più prestigiose riviste di viaggio e lifestyle e da oltre dieci anni organizza e assegna premi alle migliori destinazioni al mondo.

Per festeggiare cinque anni di viaggi promossi nelle regioni dell'Asia del sud, la rivista ha lanciato lo scorso anno il premio India's Best Awards.

La classifica per le migliori destinazioni è stata realizzata raccogliendo i risultati dei pareri espressi dai lettori della rivista attraverso le risposte arrivate via posta e on-line.

Sono stati assegnati 49 premi suddivisi in 29 categorie tra le migliori destinazioni in India e nel mondo. Sono stati valutati viaggi in crociera, business hotel, aeroporti, treni di lusso, spa e destinazioni per viaggi di nozze. Le votazioni dei lettori sono state attente ed accurate e la competizione è risultata molto serrata nelle diverse categorie interessate.

"Questo successo dell'Italia ci conforta nel lavoro che stiamo portando avanti da tempo, attraverso il nostro Ufficio di Mumbai, in questo mercato così promettente- commenta il Direttore Generale dell'ENIT, Paolo Rubini - che ha contribuito a posizionare il nostro Paese fra quelli più visitati nell'area europea da parte dei turisti indiani, come attestano gli ultimi dati della Banca d'Italia che nel periodo di gennaio-ottobre 2011 registrano un incremento della spesa del 20% rispetto allo stesso periodo del 2011, pari a 245 milioni di euro. I punti di forza dell'ospitalità italiana sono legati al grande fascino del patrimonio artistico e culturale del nostro Paese, all'enogastronomia, al fitto calendario di eventi e di appuntamenti (iniziative culturali, festival, manifestazioni), a quello che viene definito lo stile di vita italiano, ma anche a specifici pacchetti turistici d'offerta "all inclusive" capaci di corrispondere in maniera ottimale alle aspettative dei vari target di domanda dei mercati di provenienza".

ASCA

### *India firmataria di un accordo sulla cooperazione tributaria*

---

L'India ha firmato un accordo internazionale che potrebbe costituire un efficace strumento per combattere l'evasione fiscale.

L'accordo, denominato "Multilateral Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters", è visto come sistema di riferimento, a livello internazionale, per una maggiore cooperazione nella gestione fiscale.

La firma ha avuto luogo a Parigi, presso la sede della Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) e per l'India era presente Sanjay Mishra, Joint Secretary, Central Board of Direct Taxes.

Jeffery Owens, direttore del Centro di Politica Fiscale ed Amministrativa della OECD, ha sottolineato come l'India si sia mossa con grande velocità dal momento dell'impegno assunto nei confronti dell'Accordo, preso in Novembre 2011, durante il G20 a Cannes.

“ Mi aspetto che l'India sia la prima tra i paesi non OECD-G20 dove entrerà in vigore l'Accordo revisionato” ha affermato Owens.

Il Multilateral Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters copre tutti i tipi di tassazione, dirette ed indirette, tutti gli scambi di informazione e fornisce assistenza non solo nell'accertamento fiscale ma anche nei sistemi di raccolta dei tributi.

Firmando questo Accordo, l'India e gli altri 31 paesi firmatari, incoraggeranno altri stati ad entrare a far parte del gruppo, inviando al contempo un forte segnale di azione all'unisono, al fine di garantire che singoli e multinazionali paghino il giusto quantitativo di tributi, al momento giusto e al posto giusto.

Firmatari dell'Accordo revisionato sono: Argentina, Australia, Belgio, Brasile, Canada, Danimarca, Finlandia, Francia, Georgia, Island, India, Indonesia, Irlanda, Italia, Giappone, Corea, Messico, Moldavia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Russia, Solvenia, Sud Africa, Spagna, Svezia, Turchia, Ucraina, Regno Unito e Stati Uniti.

Hindu Business Line

### *Vino siciliano verso l'India*

---

India e Paesi Scandinavi. Sono le tappe dell'Istituto regionale della vite e del vino all'insegna dell'internazionalizzazione della produzione siciliana. Mumbai, Nuova Delhi, Calcutta e Pune le città indiane dove si sono tenuti i seminari con buyers e ristoratori indiani per far conoscere il vino made in Sicily.

Stoccolma, Oslo, Copenaghen, le tappe invece scandinave. "Si tratta di mercati emergenti - spiega il direttore generale dell'Irvv, Dario Cartabellotta - molto interessati ai vini di Sicilia e sui quali dunque bisogna puntare. Stiamo seminando ed i primi frutti si stanno raccogliendo". La tappa indiana è frutto dell'incoming che si è tenuto nel mese di settembre a Palermo.

Tra i rappresentanti dei paesi partecipanti, il presidente dell'Indian Wine Academy, Subhash Arora, editore di un giornale online (Wine, Food e Newsletter). "Negli ultimi dieci anni - ha detto - la qualità dei vini siciliani è cresciuta in maniera esponenziale, vini la cui tipologia incontra molto il palato indiano".

AGI

### *Unione Europea: aumentano gli investimenti diretti verso l'India*

---

L'Unione Europea, partner principale, in termini di commercio ed investimenti, dell'India, si augura che gli investimenti stranieri diretti verso l'India, nei prossimi anni, aumentino ancora di più.

“Per l'India, l'Europa è la maggiore fonte di investimenti stranieri, per un totale di US\$ 34,4 miliardi e allo stesso tempo, l'Europa è fonte di consistenti investimenti per l'India, per un totale di € 7 miliardi. Vi è ampio spazio per migliorare” ha affermato Jose Manuel Barroso, Presidente della Commissione Europea, nel corso della conferenza ‘ EU-India: A strategic relationship in an evolving world’.

“Gli investimenti stranieri diretti europei in India sono la metà di quelli in Cina, un quarto di quelli in Russia e un quinto di quelli in Brasile” ha aggiunto Barroso.

Nel 2010, l'Unione Europea ha importato, dall'India, beni e servizi per US\$ 40 miliardi. Il totale del commercio tra India e UE ammonta a 87,3 miliardi di euro e nei primi 10 mesi del 2011, è stata registrata un'ulteriore crescita. Tra i primi 10 mesi del 2010 e quelli del 2011, le importazioni ed esportazioni sono aumentate del 20%, registrando € 33,4 miliardi di esportazioni e € 33,3 miliardi di importazioni.

L'Europa è, inoltre, uno dei principali partner dell'India nel campo della cooperazione economica e nello sviluppo, in particolare con riferimento al settore educazione e sociale

India Times- Economic Times

### *P. Frau: Nuovo Show room in India*

---

Poltrona Frau Group prosegue il piano di espansione in India aprendo un nuovo show room a New Delhi e prevede una crescita del fatturato nel residenziale del 50% nel 2012 (40% nel 2011).

Infatti, precisa una nota, Casa De'cor, la joint-venture tra il gruppo P. Frau e il gruppo Tata, aprirà il Poltrona Frau Group Design Center a New Delhi nella seconda parte del 2012. Un importante spazio di 500 mq che affiancherà quelli già esistenti di Mumbai e Bangalore.

Casa Decor, che ha già realizzato progetti prestigiosi come gli interni per le suite del Taj Mahal Palace e del Tower Hotel a Mumbai e prevede per il 2012 progetti per 4 mln di euro. In particolare: l'Hotel Ritz Carlton a Bangalore di cui realizzerà gli interni delle 225 stanze; il Kempinski Hotel a Shadra (Delhi) a cui fornirà gli arredi per le lobby e le camere da letto e il nuovo Head Quarter di Ds Group uno di più importanti gruppi di distribuzione in campo alimentare in India.

Milano Finanza

### *Generali: presenta progetti di microassicurazione in India*

---

Generali presenta il progetto "Generali Millennium" per lo sviluppo delle attività di microassicurazione in India, dove il Gruppo opera attraverso Future Generali, a sostegno delle iniziative dell'ONU "Millennium Development Goals". In particolare, sono stati avviati tre progetti di microassicurazione per offrire polizze infortuni e sanitarie con l'obiettivo di arrivare a 2 milioni di adesioni entro i prossimi 5 anni.

Il primo, spiega Generali, concluso nell'agosto 2011, è rivolto principalmente a donne che lavorano in attività agricole, piccole attività commerciali e artigianali con un reddito familiare medio annuo di circa 20.000 rupie (300 euro). Il piano di microinsurance di Future Generali offre garanzia contro gli infortuni, coprendo anche i costi di ospedalizzazione. Il piano è stato realizzato attraverso una convenzione con BWDA\_Finance Limited - tra le prime 20 Microfinance Institutions (MFIs) del Paese con 300.000 iscritti che opera nel Tamil Nadu.

Il secondo è un accordo sottoscritto con Swabhimaan, una social business con sede a New Delhi che, attraverso la rete associativa, fornisce prodotti, servizi e agevolazioni a persone delle fasce più povere in tutto il Paese. La distribuzione di prodotti assicurativi avviene attraverso procedure semplificate che prevedono l'acquisto online di una carta servizi. Tale accordo permetterà ai datori di lavoro di garantire ai propri dipendenti la copertura assicurativa degli infortuni e delle spese sanitarie connesse.

Il terzo è un piano assicurativo innovativo per coprire i costi delle spese sanitarie per prestazioni ambulatoriali e per ricoveri ospedalieri, anche di breve durata, garantendo coperture ampie e una gestione semplificata dei sinistri per i membri di Swasth India nei tre centri sanitari avviati a Mumbai. Swasth India è una social business che promuove il miglioramento delle condizioni di salute delle popolazioni a basso reddito nelle aree urbane.

Asca

### *Vodafone: vince ricorso contro fisco India su tassa da 1,8 mld*

---

Vodafone vince una battaglia legale lunga 4 anni contro il governo indiano. Secondo la Corte Suprema del subcontinente, massimo organo giudiziario del paese, il colosso britannico della telefonia mobile non dovrà versare gli oltre 2 mld di dollari di una tassa imposta dal fisco sulle transazioni realizzate da società straniere.

Il caso risale all'acquisizione del 2007 delle quote di controllo della società indiana Hutchison per 11 mld. Vodafone aveva presentato ricorso contestando la legittimità dell'imposta.

Adnkronos

### *India, arriva l'auto anti inquinamento più economica al mondo*

---

Un'auto ultra low cost, compatta e a bassa emissione di anidride carbonica: è la prima automobile della Bajaj, il colosso indiano delle due ruote e dei motocarri, presentata a New Dehli. La nuova "RE60" è piccola nonostante i suoi quattro posti, e costa meno di 2mila euro, conquistando così il record di auto più economica al mondo. "Ha un motore completamente nuovo, cento per cento attuale.

È un motore a iniezione, raffreddato ad acqua, tecnologia twin spark e quattro valvole per cilindro", spiega il direttore generale della Bajaj. La nuova "RE60", lunga quasi tre metri e larga poco più di un metro, pesa solamente 400 chili e con un litro percorre 35 chilometri. La velocità massima è di 70 chilometri orari. Una vera alternativa dei riscio a tre ruote che affollano le strade indiane.

TM News

## Valute

	<i>Tasso di Cambio Rupie Indiane (INR)</i>
<i>Euro</i>	0.015531
<i>US Dollar</i>	0.020258

Aggiornato al 16 Febbraio 2012

## Eventi

### *In India*

#### *Fiere*

##### **Aahar International Food Fair**

New Delhi, 10-14 Marzo 2012

Fiera dedicata ai prodotti alimentari e alla trasformazione alimentare.

[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

##### **Automobile Expo**

Bangalore, 16-18 Marzo 2012

Fiera dedicata al settore automotive.

[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

##### **Energy -Tech & Enviro –Tech**

New Delhi, 14-27 Novembre 2012

Esposizione internazionale dedicata alle energie rinnovabili.

[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)



## Contatti

### Consolato Indiano in Italia:

Consulate General of India  
Via Larga, 16  
20122 Milano  
Italia Tel: 02-8057691, 8690314  
Fax: 02-72002226  
@: [servizi.commerciali1@consolatoindia.com](mailto:servizi.commerciali1@consolatoindia.com)

### Camere di Commercio in Italia:

Federation of Indian Chambers of  
Commerce and Industry (FICCI) - Italia  
Via Michele Diverio,1  
10023 Chieri – Torino  
Tel.:348 5601208-334 6457431  
@: [rsimon@ficci.com](mailto:rsimon@ficci.com)  
[www.ficci.com](http://www.ficci.com)

### Banche:

State Bank of India  
Via Rugabella, 1  
20122 Milano (MI)  
Tel: 02 86461019  
[www.statebankofindia.com](http://www.statebankofindia.com)

### Camere di commercio In India :

The Associated Chambers of Commerce  
and Industry in India (ASSOCHAM)  
11, Community Centre,  
Zamrudpur,  
New Delhi - 110 048  
Tel: 011-6446332, 6292310-13  
Fax: 011-6451981, 6292319  
@: [assochem@sansad.nic.in](mailto:assochem@sansad.nic.in)  
[www.assochem.org](http://www.assochem.org)

Federation of Indian Chambers of  
Commerce and Industry (FICCI)  
Federation House,  
Tansen Marg,  
New Delhi - 110 001  
Tel: 011-3738760-70  
Fax: 011-3721504, 3320714  
@: [ficci@ficci.com](mailto:ficci@ficci.com)  
[www.ficci.com](http://www.ficci.com)

Confederation of Indian Industry (CII)  
The Mantosh Sondhi Centre  
23, Institutional Area, Lodi Road  
New Delhi - 110 003 (INDIA)  
Tel: +91-11- 24629994-7  
Fax: 1-11-24626149 / 24633168  
@: [ciico@ciionline.org](mailto:ciico@ciionline.org)  
[www.ciionline.org](http://www.ciionline.org)

India Trade Promotion Organization  
Pragati Bhawan, Pragati Maidan,  
New Delhi-110 001,  
@: [itpo@itpofrankfurt.com](mailto:itpo@itpofrankfurt.com)  
[www.indiatradefair.com](http://www.indiatradefair.com)

India Brand Equity Foundation  
249-F Sector 18  
Udyog Vihar Phase IV  
Gurgaon 122015 Haryana  
India  
@: [ceo@ciionline.org](mailto:ceo@ciionline.org)  
[www.ibef.org](http://www.ibef.org)  
[www.cii.in/InvestItaly](http://www.cii.in/InvestItaly)

Per non ricevere più la newsletter scrivere a: [servizi.commerciali1@consolatoindia.com](mailto:servizi.commerciali1@consolatoindia.com)